

✦ 초청작가 招待作家



미즈노우에 마유 水ノ上美優 Mami, Mizunoue

미즈노우에 마유는 머릿속에 떠오르는 이미지를 자연스럽게 그림으로 표현하는 작가이다. 어린 시절 어머니의 칭찬이 계기가 되어 이와 같은 작업 방식을 지속해온 것으로 보인다. 작품이 경쾌한 분위기를 띠는 것처럼 작가도 매우 밝고 친근한 성격을 지니고 있으며, 많은 팬들의 관심과 응원을 받고 있다.

2016년 꽃이 피는 숲의 예술가들(아즈미 미술관) 출품
2016年 ハナサクモリの芸術家たち(泉美術館) 出展

2022년 히로시마현 미술전 대상
2022年 広島県展(広島県美術展) 入賞者大賞



다케다 가즈오 竹田一雄 Kazuo, Takeda

다케다 가즈오는 자신이 하고 있는 농작업(표고버섯 재배나 수경재배)과 휴일 나들이에 얻은 영감을 작품 주제로 삼는다.

2018년 사랑과 응원의 아트전 입선
2018年 あいサポートアート展 入選

2022년 히로시마현 미술전 입선
2022年 広島県展(広島県美術展) 入選



시노다 다케시 篠田達志 Dakeshi, Shinoda

시노다 다케시는 버스와 애니메이션 '프리큐어'를 좋아합니다. 최근에는 트럼프 그리기에도 흥미를 가지고 있다. 단체 생활을 선호하지 않는 작가는 개인 공간에서 혼자 그림을 그려나간다.

2024년 사랑과 응원의 아트전 동상
2024年 あいサポートアート展 銅賞

バスやプリキュアが好き、最近はトランプを描くのも好き。集団は不得意なようで、部屋で一人絵を描いている。



사이토 료 齋藤亮 Ruo, Saito

사이토 료는 전투 히어로나 숫자를 가장 좋아한다. 좋아하는 히어로의 노래를 음영처리해 리듬감 있게 불가사리의 숫자를 써 내려가거나 수를 놓기도 한다.

2022년 제2회 전국 공모 티셔츠 디자인전 입선
2022年 第2回全国公募「T」シャツデザイン展 入選

戦隊ヒーローや数字が大好き。お気に入りの戦隊ヒーローの歌を口ずかしながら、リズムカルで不思議な数字を書いたり、縫ったりする。



후쿠다 쓰바사 藤田 翼 Tsubasa, Fukuda

후쿠다 쓰바사가 좋아하는 재료는 사쿠라루미 펜실이다. 작업을 하는 당시의 기분에 따라 색이나 표현 방식이 달라진다. 그림을 그리는 도중 스테프와 눈이 마주치면 '마리아' '조룩이'라고 사울 종인 색을 알려주기도 하고, 좋아하는 스테프에게 작품을 들고 가 자신의 작품을 봐달라고 적극적으로 표현하기도 한다.

2023년 히로시마시 평화 아트 프로그램 아트 르네상스 2023 입선
2023年 広島市ピースアートプログラム アート・ルネッサンス 入選

お気に入りの画材はサクラルーミーペンシル。その時の気分で色や描き方が変わる。描いている最中に目が合うと「青よ」「緑よ」と使っている色を教えてくれたり、大好きなスタンプに作品を持っていき、見てほしいとアピールすることがある。

2024년 히로시마시 평화 아트 프로그램 아트 르네상스 2024 입선
2024年 広島市ピースアートプログラム アート・ルネッサンス 入選

NEW WORLD

✦ 주관 기관

HEAD Lab(한양 미술+디자인교육센터)

한양 미술+디자인교육센터(HEAD Lab)는 사회와 개인의 삶을 변화시키는 미술과 디자인의 교육적 가치를 탐구하고 실천하기 위한 목적으로 2018년 설립되었습니다. 이와 같은 목적은 생애주기적 관점에서 미술과 디자인의 학습이 인간의 인지, 정서적, 사회적 성장에 기여하고 필수적인 요소라는 믿음에 기초합니다. 본 센터는 시민의 문화예술 향유권을 저해하는 사회적제적, 신체적 장벽을 없애고, 미술교육에 대한 접근성을 높임으로써 '모두를 위한 미술교육'을 구현하고자 합니다.

✦ 일본 협력 기관

이케다 사토시, 히로시마대학, 준교수
가시하라 고이치, 도쿄학예대학, 준교수

사회복지법인신아치, 오타가와 학원

오타가와 학원은 1968년에 설립된 장애인 지원 시설입니다. 이곳에는 미취학 아동부터 80세 이상의 고령자까지 약 300명이 생활하고 있습니다. 시설 내 각 사업소에서 주간예 예술 활동을 진행하고 있습니다.

NPO 법인 커뮤니티 리더 후루몽, 커뮤니티 휴스 공간 톱퉁 (Community Hot Space Pong Pong) 퉁퉁은 18세 이상의 장애인을 위한 복지 시설입니다. 이곳은 자부심을 느낄 수 있는 일과 '사람들'과의 긍정적인 관계를 중요시하며 표현 활동을 통해 장애인 자신감 있고 활기찬 일상을 보내도록 지원합니다.

일반사단법인 아트네트웍스(A/R/T Networks) 아트네트웍스는 예술문화를 통해 교육과 복지를 지원하는 활동 및 연구 교류를 수행하고, 워크숍, 전시, 이벤트 기획 운영을 통해 사람들의 필요를 만나 문화적인 사회 환경을 조성하는 것을 목표로 합니다.

✦ 主 管 機 關

HEAD Lab(한양 미술+디자인교육센터)

漢陽美術+デザイン教育センター(HEAD Lab)は、社会と個人の生活に新たな変化をもたらし美術とデザインの教育的価値を探究し、実践することを目的に2018年に設立されました。この目的は、美術とデザインの学習が人間の認知、情動的、社会的成長にとって基本的かつ不可欠な要素であるという信念に基づいています。当センターは、市民が文化芸術を享受する権利を助げる社会経済的および身体的障壁を取り除き、美術教育へのアクセスを向上させることによって、「誰もが楽しめる美術教育」の実現を目指しています。

✦ 日 本 協 力 機 關

池田史志, 広島大学, 准教授
笠原広一, 東京学芸大学, 准教授

사회복지법인三失会, 太田川学園(Otagawa Gakuen)

太田川学園は、1968年に設立された障害者支援施設です。未就学児から80歳の高齢者まで300名近い利用者が生活しています。彼らが生活するそれぞれの事業所では日中活動としてアート活動が行われています。

NPO 法人コミュニティリーダーひゅーぼん, コミュニティ(ほっとスペース)ぼんぼん, (Community Hot Space Pong Pong) ぼんぼんは、18歳以上の障がいのある方が通う福祉事業所です。誇りを持って仕事や人とのつながりを大切にしながら、表現活動を通じて、自分らしく生き生きとした毎日を送れるようサポートしています。

一般社団法人アートネットワークス(A/R/T Networks) 芸術文化を通じて教育・福祉の支援活動や研究交流を行い、ワークショップや展覧会、イベント企画運営を通じて、人々の豊かな生活と文化的社会環境の創造を目指しています。

한양대학교 박물관 기획전시실 3층
漢陽大學博物館 企画展示室3F

2025년 1월 4일-3월 12일
2025年1月4日-3月12日



NEW WORLD

뉴 월드
ニューワールド

<NEW WORLD>는 다양한 경계의 교차점에서 새로운 가능성을 탐색하는 전시입니다. 장애/시장에, 예술/교육, 한국/일본의 다차원적인 사이 공간에서, 독창적인 시선으로 세상에 말을 건네는 신진 장애예술가들을 조명합니다. 이번 한일 국제교류전은 국제 비교적인 관점에서 장애예술에 대한 문화화된 편견을 드러내고 공동의 성장을 요청하기 위해 기획되었습니다. <NEW WORLD>에 참여하는 작가들의 솔직한 자기 표현은 다름으로 인해 덧붙여진 사회의 불필요한 수식어들에 대한 저항이자 공동의 신체계로 향하는 공동 창작(co-creation)에의 초대입니다.

<NEW WORLD>는,さまざまな境界が交わる地点において、新たな可能性を探索する展覧会です。障害者と健常者、芸術と教育、そして韓国と日本という多層的な「間」の空間において、独創的な視点を通じて世界に語りかける新進気鋭の障害のあるアーティストたちにスポットライトを当てます。本展は、韓日国際文化交流展として、国際的な視点から障害芸術に対する文化的な偏見を浮き彫りにし、共に深い省察を行う場を目指して企画されました。<NEW WORLD>に参加するアーティストたちの率直な自己表現は、社会が「違い」によって付け加えた不必要な修飾語への静かな抵抗であると同時に、共存を志向する新たな世界への共同創造(co-creation)への招待状でもあります。

2024 이음 예술창작 아카데미 창작자 과정 X 한양대학교 co-creation 프로그램 국제 전시
2024 イウム芸術創作アカデミー 創作者課程 X 漢陽大學 co-creationプログラム 国際展